



Протокол о внесении изменений в Конвенцию о сокращении числа случаев множественного гражданства и о воинской обязанности в случаях множественного гражданства

Страсбург, 24 ноября 1977 года

Неофициальный перевод

Государства-члены Совета Европы, подписавшие настоящий Протокол,

Принимая во внимание желательность внесения поправок в Конвенцию о сокращении случаев многогражданства и о воинской повинности в случаях многогражданства, подписанную в Страсбурге 6 мая 1963 года, далее именуемую - "Конвенция";

Принимая во внимание желательность того, чтобы лицо, по праву обладающее гражданством более чем одного государства, имело возможность добровольно путем простого заявления отказаться от гражданства Договаривающейся Стороны, на территории которой у него нет обычного места проживания;

Принимая во внимание желательность разъяснения смысла Статьи 6, пункта 3 Конвенции, в отношении которого возникли трудности в толковании;

Принимая во внимание желательность разрешить принятие положений Главы I Конвенции, только чтобы снизить в большей степени число случаев многогражданства;

Принимая во внимание, что совершенствование закона, касающегося гражданства замужней женщины, влечет за собой снятие в отношении нее оговорок в Конвенции,

Договорились о следующем:

Статья 1

В Статью 2, пункт 2, подпункт 1 Конвенции вносится следующая поправка:

"В таком согласии не может быть отказано Договаривающейся Стороной, гражданством которой совершеннолетнее лицо обладает *ipso jure*, при условии, что это лицо имеет свое обычное местожительство за пределами территории данной Стороны".

Статья 2

Статья 6, пункт 3 Конвенции заменяется следующими положениями:

"з Лицо, которое в соответствии с правилами, изложенными в пунктах 1 и 2, исполняет свою воинскую обязанность в отношении одной Договаривающейся Стороны, как предписано законом данной Стороны, считается исполнившим свою воинскую обязанность в отношении любой другой Стороны или Сторон, гражданством которых оно также является. Аналогичные положения применяются к лицу, которое освобождено от исполнения воинской обязанности или прошло гражданскую службу в качестве альтернативы.

Лицо, являющееся гражданином Договаривающейся Стороны, которая не требует обязательной воинской службы, рассматривается как исполнившее свою воинскую повинность, когда место его обычного проживания находится на территории этой Стороны. Однако оно считается неисполнившим свою воинскую повинность в отношении Договаривающейся Стороны или Договаривающихся Сторон, гражданином которых оно также является и где обязательна воинская служба, если только упомянутое место обычного проживания сохранилось до определенного возраста, о чем каждая заинтересованная Договаривающаяся Сторона уведомляет в момент подписания или при сдаче на хранение своей ратификационной грамоты или документа о принятии или присоединении.

Также лицо, являющееся гражданином Договаривающейся Стороны, которая не требует обязательной воинской службы, рассматривается как исполнившее свою воинскую повинность, когда оно добровольно вступило в вооруженные силы этой Стороны на полный и действительный срок, по крайней мере, равный сроку прохождения действительной воинской службы в Договаривающейся Стороне или Договаривающихся Сторонах, гражданином которых оно также является, вне зависимости от того, где находится место его обычного проживания."

Статья 3

В Статью 7 Конвенции вносятся следующие поправки:

"1 Каждая Договаривающаяся Сторона применяет положения Глав I и II.

При этом понимается, однако, что каждая Договаривающаяся Сторона может заявить в момент подписания или при сдаче на хранение своей ратификационной грамоты или документов о принятии или присоединении, что она будет применять лишь положения Главы I или Главы II.

Она может в любое время впоследствии уведомить Генерального Секретаря Совета Европы о том, что она будет применять все положения Глав I и II. Такое уведомление вступает в силу с момента его получения.

2 Положения Главы I и II, в зависимости от конкретного случая, применяются лишь между Договаривающимися Сторонами, которые применяют эту Главу."

Статья 4

1 Пункты 2 и 4 Приложения к Конвенции аннулируются.

2 С даты, когда Договаривающаяся Сторона в Конвенции также становится Стороной в этом Протоколе, любые оговорки, сформулированные этой Стороной по пунктам 2 и 4 упомянутого Приложения, считаются отозванными.

Статья 5

В отношениях между государствами-участниками Конвенции, но не Сторонами в этом Протоколе, и государствами-участниками Протокола Конвенция остается в силе в своей первоначальной форме.

Статья 6

- 1 Настоящий Протокол открыт для подписания государствами-членами Совета Европы, которые подписали Конвенцию и которые могут стать Сторонами в Протоколе в соответствии с процедурой, предусмотренной в Статье 10, пункт 1 Конвенции.
- 2 Настоящий Протокол вступает в силу через один месяц после даты сдачи на хранение второй ратификационной грамоты или документа о принятии или одобрении.
- 3 В отношении государства, подписавшего, а позднее ратифицировавшего, принявшего или одобрявшего Протокола, он вступает в силу через один месяц после даты сдачи на хранение его ратификационной грамоты или документа о принятии или одобрении.

Статья 7

- 1 После вступления в силу настоящего Протокола любое государство, которое присоединилось к Конвенции, может присоединиться к настоящему Протоколу.
- 2 Любое государство, которое не является членом Совета Европы и которому было предложено присоединиться к Конвенции, рассматривается в качестве государства, которому было предложено также присоединиться к настоящему Протоколу.
- 3 Такое присоединение осуществляется путем сдачи на хранение Генеральному Секретарю Совета Европы документа о присоединении, которое вступает в силу через один месяц после даты сдачи его на хранение.

Статья 8

- 1 Любая Договаривающаяся Сторона может денонсировать данный Протокол лишь при одновременной денонсации Конвенции в соответствии с процедурой Статьи 12 Конвенции.
- 2 Денонсация Конвенции подразумевает ipso jure денонсацию настоящего Протокола.

Статья 9

Генеральный Секретарь Совета Европы уведомляет государства-члены Совета Европы и правительства любого государства, которые присоединились к настоящему Протоколу, о:

- a любом подписании настоящего Протокола;
- b сдаче на хранение любой ратификационной грамоты или документа о принятии, одобрении или присоединении;
- c любой дате вступления в силу настоящего Протокола в соответствии с его Статьями 6 и 7;
- d любом уведомлении, полученном в соответствии с положениями Статьи 2, пункт 1;

- e) любом заявлении или уведомлении, полученном в соответствии с положениями Статьи 3, пункт 1;
- f) любом уведомлении, полученном в соответствии с положениями Статьи 8 и дате вступления в силу денонсации.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, будучи должным образом на то уполномоченные, подписали настоящий Протокол.

Совершено в Страсбурге 24 ноября 1977 года на английском и французском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу, в одном экземпляре, который будет храниться в архивах Совета Европы. Генеральный Секретарь Совета Европы препровождает заверенные копии каждому государству, подписавшему Протокол и присоединившемуся к нему.